

LES PEUPLES AUTOCHTONES DE RUSSIE

Коренные народы России

La Fédération Russe est une société multiethnique (**многонациональное общество** : на её территории проживает более **180 народов**) au sein de laquelle cohabitent (**сосуществуют**) plus de 100 peuples. Parmi eux, 40 sont légalement reconnus comme « autochtones, petits peuples du Nord, de Sibérie et d'Extrême-Orient » ; (**по закону считаются автохтонами, малочисленными народами Севера, Сибири и Дальнего Востока**) d'autres s'efforcent toujours d'obtenir ce statut. Ce statut est octroyé à un peuple composé de (**состоящий из**) moins de 50 000 membres qui préserve son mode de vie traditionnel (**сохраняет свой традиционный образ жизни**), vit dans certaines régions isolées (**изолированные регионы / отдалённые районы**) de Russie et se considère lui-même comme une communauté ethnique distincte (**отдельное этническое сообщество**). Parmi les peuples reconnus comme tels on trouve les Evenks, les Saami, les Yupiq (Esquimaux) et les Nenets (Ненцы).



D'autres peuples de la Russie asiatique et septentrionale, tels que les Sakhas (Iakoutes), Bouriates, Komis (Zyrianes) et Khakasses n'ont pas ce statut car leur population (**население**) est trop importante (**многочисленное**). Les petits peuples autochtones comptent (**насчитывают**) approximativement 250 000 individus au total et composent (**составляют**) ainsi moins de 0,2 % de la population russe. Si les peuples mentionnés ci-dessus étaient inclus (**были включены**), cette population atteindrait près de 1 %.

Traditionnellement, ils habitent d'énormes territoires s'étendant de la péninsule de Kola (**с Кольского полуострова**) à l'ouest au Détroit de Béring (**до Берингова пролива**) à l'est, ce qui représente environ les deux-tiers du territoire russe. Ils ont été traditionnellement chasseurs (**охотники**), ramasseurs (**собиратели**), pêcheurs (**рыбаки**) et éleveurs de rennes (**оленоводы**). Pour nombre d'entre eux, ces activités constituent toujours la part essentielle de leurs conditions d'existence et ce davantage même depuis l'écroulement de l'économie soviétique et la disparition des services qu'elle fournissait.

Leurs langues appartiennent à de nombreuses familles différentes, telles que Finno-Ougrienne (**финно-угорский**), Mandchou-Toungouse et Paléosibérienne, et leurs cultures et visions du monde (**мировоззрение**) sont étroitement liées à leur environnement : la toundra sur les bords de l'océan Arctique, la vaste forêt boréale de l'Eurasie septentrionale, la côte Pacifique ou les magnifiques montagnes de l'Altaï et les volcans du Kamchatka.

Tandis que les exportations de la Russie comprennent presque exclusivement des ressources comme le pétrole et le gaz, ces dernières sont presque toutes extraites (**ископаемые**) de sols habités par des communautés autochtones (**земли, на которых проживают коренные народы**).

Les peuples numériquement faibles de la fédération de Russie sont protégés par l'article 69 de la Constitution russe et trois lois-cadres fédérales :

1) sur la garantie des droits (**обеспечение прав**) des peuples autochtones numériquement faibles de la Fédération de Russie (1999),

2) sur les principes généraux (**общие принципы**) d'organisation des communautés (obshinas) des peuples autochtones numériquement faibles du Grand Nord, de Sibérie et de l'Extrême orient de la Fédération de Russie,

3) sur les territoires d'usage naturel et traditionnel des peuples autochtones numériquement faibles du Grand Nord, de Sibérie et de l'Extrême orient de la Fédération de Russie (2001).

Ces trois lois-cadres définissent (**определяют**) les droits territoriaux et politiques des peuples autochtones et de leurs communautés. Cependant, la mise en œuvre (**осуществление**) de leurs buts et réglementations a été compliquée par les changements (**усложнилось из-за изменений**) survenus dans la législation et les décisions du gouvernement concernant les ressources naturelles du Grand Nord (**Крайний Север**). En 1990, des militants autochtones, des intellectuels et des écrivains créèrent une organisation de protection – l'Association russe des peuples numériquement faibles du Grand Nord, de Sibérie et d'Extrême orient, RAIPON. Elle représente aujourd'hui 41 peuples autochtones de ces régions dont 40 sont officiellement reconnus et un en attente de l'être. La mission de RAIPON est de protéger leurs droits aux niveaux national et international.

Lors du vote d'adoption (**голосование об одобрении**) à l'Assemblée générale de l'ONU de la Déclaration des droits des peuples autochtones, la Russie s'est abstenue (**воздержалась от голосования**).

<https://www.gitpa.org/Autochtone%20GITPA%20300/gitpa300-16-4russe.htm>

Коренные народы России

10 августа – Международный день коренных народов мира. Наша страна уникальна — в ней проживают более 190 народов, сохранивших свои особенности, язык и культуру. Кто они, исконные жители России? Сколько их, на каких языках они говорят, чем занимаются и как живут?

Сегодня в мире насчитывается около 370 миллионов представителей коренных народов. Это 5% населения планеты. Хранители культурных традиций предков и редких языков, они расселены по всем континентам почти в 90 странах. Как правило, это малочисленные народы, которые проживают на небольших территориях — в исконной среде обитания.

В России коренными малочисленными признаются народы, проживающие на территориях традиционного расселения своих предков, сохраняющие традиционные образ жизни, хозяйствование и промыслы, насчитывающие менее 50 тысяч человек и осознающие себя самостоятельными этническими общностями.

По данным последней Всероссийской переписи населения 2010 года, в нашей стране 47 таких этносов. В их составе выделяются **40 коренных малочисленных народов Севера, Сибири,**

Кавказа и Дальнего Востока. Они компактно проживают более чем в 30 субъектах России, более 65% из них — в сельской местности, где особенно бережно хранят традиции и быт предков.

Редкие народности есть в Саратовской области: 73 представителя 20 коренных малочисленных народов России. Абазины, **ненцы**, кумандинцы, **манси**, **ханты**, вепсы, **эвенки**, **эвены** (ламуты), бесермяне, орочи, ульчи, алеуты, **камчадалы**, кеты, каряки, вивхи, **саамы**, сейкупы, телеуты и шорцы проживали здесь на момент переписи 2010 года.

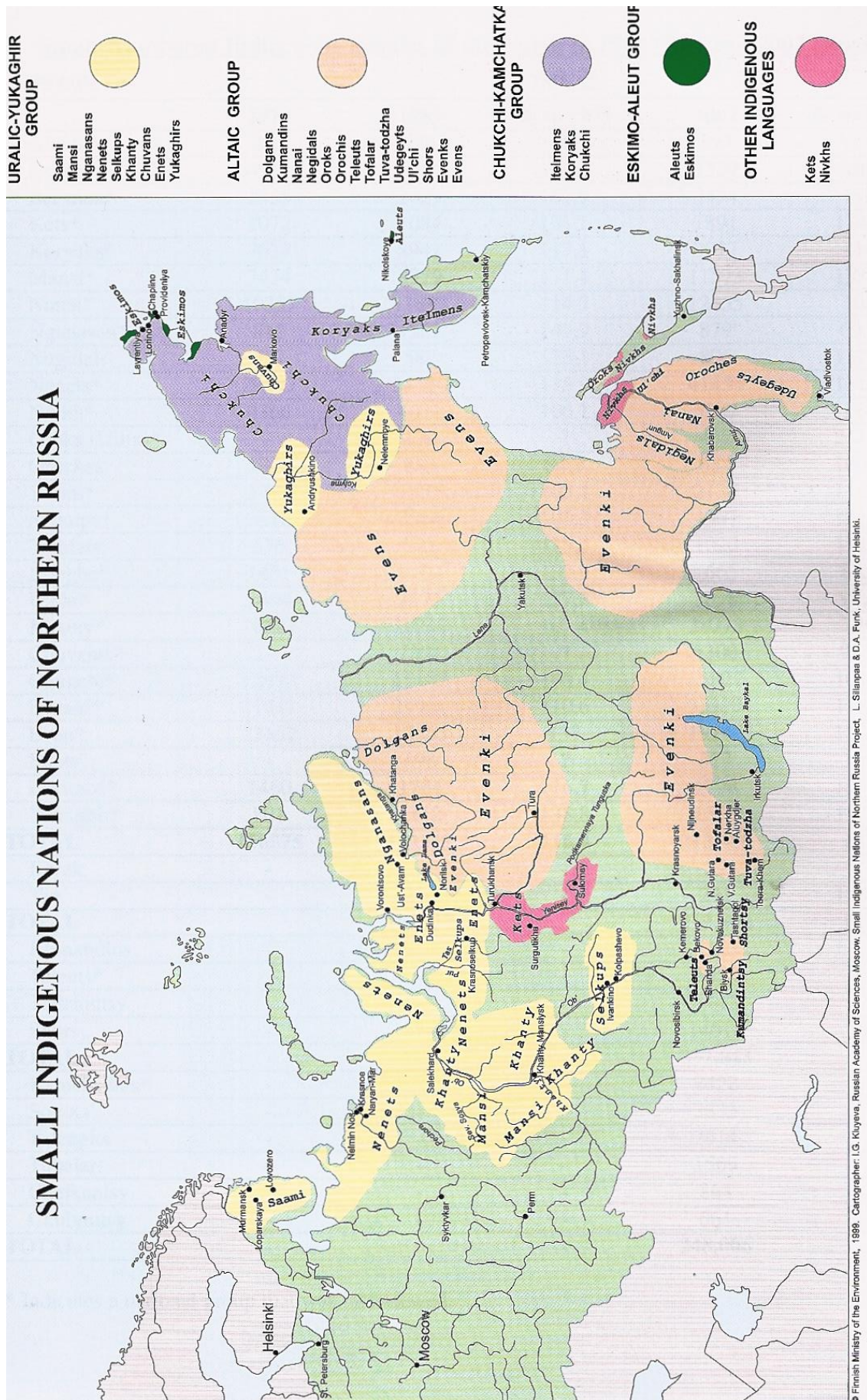
Перепись¹ населения позволяет узнать, как меняются численность и жизнь этих народностей, чтобы определить, какую поддержку им необходимо оказать, как сберечь их уникальные культурные обычаи, традиции, язык. Изменения численности коренных народов зачастую определяются не только демографическими показателями в стране, но и национальной самоидентификацией — эти данные можно получить исключительно по итогам переписи населения. Каждый гражданин России вправе самостоятельно определить свою национальность, ориентируясь, например, не только на этническое происхождение, но и на близость к определенной культуре и языку, а также другие возможные причины.

Расширить круг солидарности с коренными народами и совместно работать над тем, чтобы обеспечить им возможности для развития — одна из целей учреждения Международного дня коренных народов мира. Он был установлен в 1994 году резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН и отмечается ежегодно 9 августа, в день первого заседания Рабочей группы ООН по коренному населению. Уточнение данных (демографических, лингвистических, экономических) по коренным народам в рамках переписей населения позволяет государствам точнее ставить задачи по решению проблемных вопросов малых этнических групп.

Всероссийская перепись населения пройдет с 1 по 30 апреля 2021 года с применением цифровых технологий. Главным нововведением предстоящей переписи станет возможность самостоятельного заполнения жителями России электронного переписного листа на портале Госуслуг (Gosuslugi.ru). При обходе жилых помещений переписчики будут использовать планшеты со специальным программным обеспечением. Также переписаться можно будет на переписных участках, в том числе в помещениях многофункциональных центров оказания государственных и муниципальных услуг "Мои документы".

Salsk.org, 12.08.2020

¹ Перепись : le recensement



У этнотуризма в Арктике большой потенциал

Этнотуризм имеет огромный потенциал развития в арктической зоне России, для его дальнейшего продвижения требуется инфраструктура, подготовка кадров, развитие ремесел и традиционных отраслей. Такое мнение выразил во вторник Александр Воротников². «Арктика обладает уникальными ресурсами для развития этнического туризма. В силу своей содержательной уникальности и неповторимости, в частности, предлагаемой туристам возможности стать активным участником этнокультурной жизни какого-либо народа, этнотуризм представляет собою одно из перспективных направлений развития территорий АЗРФ», — сказал Александр Воротников.

Он добавил, что перспективы расширения этнотуризма в АЗРФ³ связаны как с развитием арктического туризма в целом, так и с формированием нового направления в хозяйственной деятельности коренных народов Севера. Многовековой период адаптации коренных жителей к экстремальным природным условиям определил специфику их образа жизни, неповторимость культуры и традиций. И знакомство с этим опытом, несомненно, представляет интерес для туристов. В свою очередь, развитие этнотуризма в Арктике будет способствовать сохранению культуры коренных народов Севера. Важно также, что такой вид туризма позволяет россиянам лучше понять, что такое Арктика, кто в ней живет, для чего она нужна России, считает он.

Турпоток в арктические регионы РФ с годами увеличивается. У каждого арктического региона уже существует свой уникальный опыт. Разрабатываются новые маршруты. Лучшие практики отличаются вовлечением местного населения в развитие этнографического туризма, привлечением и обучением специалистов, экскурсоводов из числа местных жителей, развитием местных ремесел и производством сувениров, считает эксперт.

Турмаршруты, включающие знакомство с бытом, хозяйством и культурой ямальных тундровиков, проживание в семьях, установку чумов⁴, участие в приготовлении национальных блюд и совершении обрядов, имеют большую популярность как у российских, так и зарубежных туристов. «В кочевья⁵ к ненцам», «Летнее кочевье», «Зимнее кочевье», «По следам мамонтов» и многие другие туристские проекты позволяют окунуться в «чумовую» жизнь кочевников в условиях первозданной природы Ямало-Ненецкого автономного округа. (...)

Ранее президент РФ Владимир Путин анонсировал запуск нацпроекта по развитию сферы туризма и индустрии гостеприимства. Почти 99% структуры нацпроекта «Туризм и индустрия гостеприимства» связаны с мерами поддержки, которые позволяют стимулировать бизнес и помогать муниципальным образованиям запускать новые направления и продукты.

ЯСИА, 21.09.2021

² координатор экспертного совета проектного офиса развития Арктики (ПОРА), доцент кафедры государственного управления и публичной политики института общественных наук РАНХиГС

³ Арктическая Зона Российской Федерации

⁴ чум : sorte de grande tente utilisée comme logement temporaire dans le grand nord

⁵ кочевье : campement (кочевник : un nomade)

Саммит «Арктика: перспективы, инновации и развитие регионов»

Международный арктический саммит «Арктика: перспективы, инновации и развитие регионов» состоится 8-10 июня в Москве и Санкт-Петербурге. Мероприятие проходит в период российского председательства в Арктическом совете в 2021-2023 гг. Оператором событий председательства является Фонд Росконгресс.

Дискуссии первого дня саммита будут посвящены комплексному развитию Арктической зоны РФ, инфраструктурным проектам, научному сотрудничеству, стратегическим целям и приоритетам освоения Арктики, созданию территорий опережающего развития, а также инвестиционному климату и экологии. Программа второго дня саммита включает обсуждение государственной политики России в Арктике до 2035 года, включая цифровизацию и импортозамещение для устойчивого развития российской Арктики. Помимо этого, эксперты оценят меры по обеспечению высокого качества жизни, государственную поддержку субъектов малого и среднего предпринимательства, а также международное сотрудничество.

Вопросы, связанные с председательством России в Арктическом совете в 2021-2023 гг. станут предметом дискуссии на отдельной специальной сессии в программе второго дня саммита. Участники обсудят международно-правовое взаимодействие с арктическими государствами в целях защиты национальных интересов, экологию, сохранение культуры, традиций и языков коренных народов Севера, а также создание морских охраняемых районов и развитие «зеленого судоходства».

В третий день саммита состоится региональное заседание на тему реализации государственной программы РФ «Социально-экономическое развитие Арктической зоны Российской Федерации». Эксперты обсудят поиск новых эффективных форматов регионального сотрудничества, комплексное развитие арктических территорий, а также, в числе прочего, критерии ESG и их использование в Арктической зоне.

Всего в рамках саммита состоится около 20 мероприятий в формате круглых столов, пленарных и тематических сессий. На саммите планируется участие губернатора Ненецкого автономного округа Юрия Бездудного, члена Комитета Совета Федерации по федеративному устройству, региональной политике, местному самоуправлению и делам Севера Елены Шумиловой, генерального секретаря Ассамблеи народов Евразии Андрея Бельянинова и, в числе прочих, директора ФГБУ «Национальный парк «Русская Арктика» Александра Кирилова.

8 июня мероприятия саммита пройдут на площадках Московского автомобильно-дорожного государственного технического университета (МАДИ), 9-10 июня — в Санкт-Петербургском государственном электротехническом университете («ЛЭТИ»). Организатор саммита — Арктический Совет Ассамблеи народов Евразии совместно с Арктической академией наук и Институтом Арктических нефтегазовых технологий РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина.

Россия является председательствующей страной в Арктическом совете в 2021–2023 гг. Комплексная программа председательства направлена на продвижение сотрудничества для повышения благосостояния и качества жизни населения Арктики, включая коренные народы Севера, его адаптации к последствиям изменения климата, сохранению арктического биоразнообразия и уникальных экосистем, обеспечению социально-экономического развития, поиску решений в области глобальной энергетической и транспортной безопасности, продвижению научного сотрудничества в высоких широтах и укреплению Арктического совета.

Якутия.инфо, 8.6.2022

В Заполярье консультируются с коренными народами о перспективах разработки месторождения лития

«Норникель» провел предварительные консультации с представителями коренных народов в поселках Ловозеро и Краснощелье в связи с перспективами разработки крупнейшего месторождения лития в России Колмозерского. В диалоге участвовали саамы, ненцы и оленеводы коми, а также представители власти, госкорпорации «Росатом» и независимые эксперты в области прав коренных народов.

Основная цель встречи – настроить двухсторонний диалог между компанией и коренными народами, информировать представителей местных сообществ о готовящемся проекте, выслушать и записать предложения и замечания от организаций коренных народов. Колмозерское — крупнейшее и наиболее перспективное российское месторождение литиевых руд, в настоящее время находится в нераспределенном фонде. В ходе консультаций представители «Норникеля» рассказали собравшимся о принципах взаимодействия компании с коренными народами и о Колмозерском проекте. Геологические исследования Колмозерского месторождения проводились в 1950-х годах, и предстоит верифицировать большую часть данных по проекту.

«Сегодня есть уникальная возможность на первоначальном этапе разработки проекта учесть традиционное природопользование и промыслы. Для компании важно учесть и минимизировать все возможные негативные последствия для коренных народов региона. У «Норникеля» есть богатый опыт поддержки оленеводства на Таймыре, и эти знания и компетенции будут применимы и в Мурманской области», - прокомментировал вице-президент по федеральным и региональным программам «Норникеля» Андрей Грачев.

Стороны также обсудили основные подходы к проведению этнографических и социологических исследований. Компания подтвердила намерение в ближайшее время собрать и верифицировать всю возможную информацию о субъектах, характере и масштабах традиционных промыслов, сакральных местах и погребениях, выявить круг лиц, потенциально затрагиваемых воздействием проекта, сделать подробные карты территории. Исследования будут выполняться с привлечением ведущих научных институтов и в сотрудничестве с коренными народами.

«Можно только приветствовать, что «Норникель» действует в соответствии с международными стандартами должной осмотрительности и готов делиться информацией о проекте с коренными народами региона на столь ранних стадиях подготовки. Подобный подход позволит защитить права и приоритизировать интересы коренных народов в регионе. Вероятно, предстоит большая работа по обсуждению проекта и достижению соглашения с народом саами, оленеводами ненцами и коми, на которых потенциально может повлиять проект», - прокомментировал заместитель председателя Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов Алексей Цыкарев.

07 06 2022 | СеверПост

Россию в лицах показывают в костромском парке

В Костроме в парке «Берендеевка» открылась просветительская фотовыставка «Россия в лицах: Коренные и малочисленные народы России». Сообщает Русское географическое общество.

Желающие могут познакомиться с национальностями, которые проживают на территории нашей страны: от Крайнего Севера и Дальнего Востока, до Сибири, Урала, Поволжья и Причерноморья. Около 370 миллионов человек принадлежат к коренным народам, но с каждым годом они утрачивают свою самобытность, язык и культуру. Цель выставки – показать костромичам многонациональный состав нашего государства.

На фотостендах представлено 26 работ участников ежегодного конкурса «Самая красивая страна». Из Костромы выставка отправится в Волгореченск, Нерехту, Чухлому и Костромской район.



K1news.ru, 20.07.2022